

ORNO GROUP Sp. z o.o.

ul. Rolników 437, 44-141 Gliwice, POLAND

tel. (+48) 32 43 43 110, www.virone.pl

NIP 6511645853, REGON 240181412

VIRONE

Model: DL-17

PL| ERGO LED Lampka biurkowa

EN| ERGO LED Desk lamp

DE| ERGO LED Schreibtischleuchte

FR| ERGO LED Lampe de bureau

RU| ERGO LED Настольная лампа

PL| WAŻNE!

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia, należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi oraz zachować ją na przyszłość. Dokonanie samodzielnych napraw i modyfikacji skutkuje utratą gwarancji. Producent nie odpowiada za uszkodzenia mogące wynikać z nieprawidłowego montażu czy eksploatacji urządzenia. Z uwagi na fakt, że dane techniczne podlegają ciągłym modyfikacjom, Producent zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian dotyczących charakterystyki wyrobu oraz wprowadzania innych rozwiązań konstrukcyjnych nie pogarszających parametrów i walorów użytkowych produktu. Dodatkowe informacje na temat produktów marki VIRONE dostępne są na: www.virone.pl. Orno Group Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzebrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Orno Group Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony support.virone.pl. Wszelkie prawa do tłumaczenia/interpretowania oraz prawa autorskie niniejszej instrukcji są zastrzeżone.

1. Wszelkie czynności wykonuj na odłączonym zasilaniu.
2. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie i innych płynach.
3. Nie przykrywaj urządzenia podczas pracy.
4. Nie obsługuj urządzenia, gdy uszkodzona jest obudowa.
5. Nie otwieraj urządzenia i nie dokonuj samodzielnych napraw.
6. Nie używaj urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem.
7. Produkt nierozbieralny. W przypadku uszkodzenia źródła światła nie nadaje się do naprawy.
8. Natychmiast wymienić popękany lub uszkodzony klosz lub ekran, szybką ochronną.
9. Minimalna odległość jaką może mieć oprawa oświetleniowa od miejsc i obiektów oświetlanych.
10. Produkt nie nadający się do okrywania materiałem termoizolacyjnym.
11. Wyrób zgodny z CE.
12. Klasa ochrony III.
13. Do użytku wewnątrz pomieszczeń.
14. Nie patrz bezpośrednio w stronę diod LED z bliskiej odległości.

EN| IMPORTANT!

Before using the device, read this Service Manual and keep it for future use. Any repair or modification carried out by yourselves results in loss of guarantee. The manufacturer is not responsible for any damage that can result from improper device installation or operation. In view of the fact that the technical data are subject to continuous modifications, the manufacturer reserves a right to make changes to the product characteristics and to introduce different constructional solutions without deterioration of the product parameters or functional quality. Additional information about VIRONE products is available at www.virone.pl. Orno Group Sp. z o.o. holds no responsibility for the results of non-compliance with the provisions of the present Manual. Orno Group Sp. z o.o. reserves the right to make changes to the Manual - the latest version of the Manual can be downloaded from support.virone.pl. Any translation/interpretation rights and copyright in relation to this Manual are reserved.

1. Disconnect the power supply before any activities on the product.
2. Do not immerse the device in water or other liquids, do not throw it into fire, do not disassemble it.
3. Do not cover the device during its operation.
4. Do not operate the device when its housing is damaged.
5. Do not open the device and do not repair it by yourselves.
6. Do not use the device contrary to its dedication.
7. The product is not dismountable. In case of light source damage, it is irreparable.
8. The chipped globe, screen or protective shield must be replaced immediately.
9. The minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.
10. Product not suitable for covering with heat-insulating material.
11. Product compliant with CE standards.
12. Protection class III.
13. The product is suitable for indoor use.
14. Do not look at LEDs directly from up close.

DE| WICHTIG!

Vor der Inbetriebnahme des Geräts die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen und für die zukünftige Inanspruchnahme bewahren. Selbständige Reparaturen und Modifikationen führen zum Verlust der Garantie. Der Hersteller haftet nicht für die Schäden, die aus falscher Montage oder falschem Gebrauch des Geräts folgen können. In Anbetracht der Tatsache, dass die technischen Daten ständig geändert werden, behält sich der Hersteller das Recht auf Änderungen in Bezug auf Charakteristik des Produktes und Einführung anderer Konstruktionslösungen, die die Parameter und Gebrauchsfunktionen nicht beeinträchtigen, vor. Zusätzliche Informationen zum Thema der Produkte der Marke VIRONE finden Sie auf der Internetseite: www.virone.pl. Die Firma Orno Group Sp. z o.o. haftet nicht für die Folgen der Nichteinhaltung der Empfehlungen, die in dieser Bedienungsanleitung zu finden sind. Die Firma Orno Group Sp. z o.o. behält sich das Recht auf Änderungen in der Bedienungsanleitung vor – die aktuelle Version kann man von der Internetseite support.virone.pl herunterladen. Alle Rechte auf Übersetzung/Interpretation sowie Urheberrechte an dieser Bedienungsanleitung sind vorbehalten.

1. Alle Arbeiten dürfen nur bei abgeschalteter Stromversorgung durchgeführt werden.
2. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, werfen Sie es nicht ins Feuer, zerlegen Sie es nicht.
3. Bei der Arbeit decken Sie die Einrichtung nie ab.
4. Bedienen Sie die Einrichtung nicht, wenn das Gehäuse beschädigt ist
5. Öffnen Sie die Einrichtung nicht und führen Sie keine selbstständigen Reparaturen aus.
6. Verwenden Sie die Einrichtung nur ordnungsgemäß.
7. Das Produkt darf nicht zerlegt werden. Bei Beschädigung der Lichtquellen kann nicht repariert werden.
8. Gesplitterte oder zerbrochene Teile (Lampenschirm, Abschirmung, Schutzscheibe) müssen sofort ersetzt werden.
9. Den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.
10. Das Produkt darf nicht mit wärmedämmendem Material bedeckt werden.
11. CE-konformes Gerät.
12. Schutzklasse III.
13. Das Produkt ist für den Einsatz im Innen.
14. Schauen Sie nie direkt auf die LEDs aus einem Nahbereich.

FR| IMPORTANT!

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, lisez cette notice d'utilisation et gardez-la précieusement pour toute utilisation future de l'appareil. Les réparations et les modifications effectuées par un non professionnel entraînent une perte de garantie. Le fabricant décline toute responsabilité des dommages qui pourraient résulter d'une mauvaise installation ou exploitation de l'appareil. Étant donné que les spécifications techniques peuvent être modifiées, le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications aux caractéristiques techniques du produit et d'introduire d'autres solutions qui n'ont pas d'impact sur les paramètres techniques et la facilité d'utilisation de l'appareil. Des informations supplémentaires sur les produits de la marque VIRONE sont disponibles sur le site: www.virone.pl. Orno Group Sp. z o.o. n'est pas responsable des conséquences résultant du non-respect des recommandations de ce manuel. Orno Group Sp. z o.o. se réserve le droit d'apporter des modifications au manuel - la version actuelle peut être téléchargée sur le site web support.virone.pl. Tous les droits de traduction/d'interprétation et les droits d'auteur de ce manuel sont réservés.

1. Effectuez toutes les activités avec l'alimentation coupée.
2. Ne pas plonger l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides, ne pas jeter au feu, ne pas démonter.
3. Ne couvrez pas l'appareil lors de son utilisation.
4. N'utilisez pas l'appareil lorsque le boîtier est endommagé.
5. N'ouvrez pas l'appareil et ne le réparez pas vous-même.
6. N'utilisez pas l'appareil contrairement à son utilisation prévue.
7. Produit non-démontable. Dans le cas d'une défaillance de la source lumineuse, il n'est pas réparable.
8. Remplacez immédiatement une verrine, un écran ou un verre de protection qui est fissuré ou endommagé.
9. La distance minimale qu'un luminaire peut avoir par rapport aux lieux et objets éclairés.

10. Le produit ne convient pas pour être recouvert d'un matériau d'isolation thermique.
11. Le produit est conforme à la norme CE.
12. Classe de protection III.
13. Le produit est destiné à une utilisation intérieure.
14. Ne regardez pas directement les LED allumées.

RUJ WAЖНО!

Перед началом использования устройства необходимо изучить настоящую инструкцию по эксплуатации и сохранить ее для будущего использования. Самостоятельный ремонт и модификация приводят к потере гарантии. Производитель не несет ответственности за повреждение, которые могут возникнуть из-за неправильного монтажа или эксплуатации устройства. Ввиду постоянных модификаций технических данных Производитель оставляет за собой право вносить изменения в описание изделия и вносить прочие конструкционные изменения, не влияющие отрицательно на параметры и эксплуатационные качества изделия. Дополнительную информацию о продукции марки VIRONЕ можно найти на сайте: www.virone.pl. Компания Orто Group Sp. z o.o. не несет ответственности за последствия, возникшие в результате несоблюдения рекомендаций данного руководства. Orто Group Sp. z o.o. оставляет за собой право вносить изменения в руководство - текущую версию можно загрузить с сайта support.virone.pl. Все права на перевод/интерпретацию и авторские права настоящей инструкции защищены.

1. Любые операции выполняются при отключенном электропитании.
2. Не погружать устройство в воду или другие жидкости, не бросайте в огонь, не разбирайте.
3. Не накрывать устройство во время работы.ую инструкцию защищены.
4. Не использовать устройство, если корпус поврежден.
5. Не открывать устройство и не производить ремонт самостоятельно.
6. Не использовать устройство не по назначению.
7. Продукт не подлежит разборке. В случае повреждения источника света проведение ремонта не является возможным.
8. Немедленно заменить треснувший или поврежденный плафон или экран, защитное стекло.
9. Минимальное расстояние, на котором может находиться светильник от освещаемых мест и предметов.
10. Продукт не подходит для покрытия теплоизоляционным материалом.
11. Изделие соответствует CE.
12. Класс защиты III.
13. Продукт подходит для использования в помещении.
14. Не смотрите прямо на луч света с близкого расстояния.



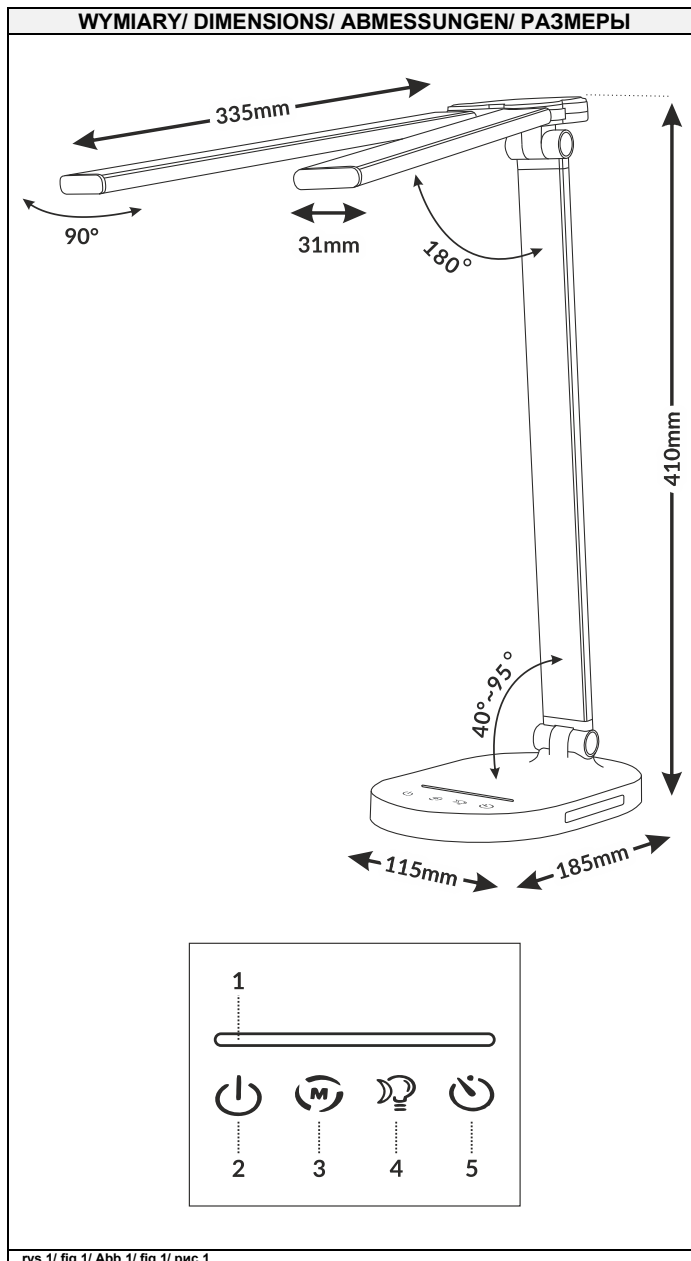
Każde gospodarstwo jest użytkownikiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego, a co za tym idzie potencjalnym wytwórcą niebezpiecznego dla ludzi i środowiska odpadu, z tytułu obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Z drugiej strony użyty sprzęt to cenny materiał, z którego możemy odzyskać surowce takie jak miedź, cyna, szkło, żelazo i inne. Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych wskazuje na konieczność selektywnego zbierania użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznaczonych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Oznakowanie oznacza jednocześnie, że sprzęt został wprowadzony do obrotu po dniu 13 sierpnia 2005r. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie użytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Użyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Informacje o dostępnym systemie zbierania użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego można znaleźć w punkcie informacyjnym sklepu oraz w urzędzie miasta/gminy. Odpowiednie postępowanie ze użytym sprzętem zapobiega negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia!

Every household is a user of electrical and electronic equipment and therefore a potential producer of hazardous waste to humans and the environment from the presence of hazardous substances, mixtures and components in the equipment. On the other hand, waste equipment is a valuable material, from which we can recover raw materials such as copper, tin, glass, iron and others. The WEEE symbol placed on the equipment, packaging or documents attached thereto indicates the necessity of separate collection of waste electrical and electronic equipment. Products marked in this way, under penalty of a fine, may not be disposed of in ordinary waste together with other waste. The marking also means that the equipment was placed on the market after the 13th August 2005. It is the user's responsibility to hand over the waste equipment to a designated collection point for proper treatment. Used equipment may also be returned to the seller in case of purchase of a new product in a quantity not greater than the new purchased equipment of the same type. Information about the available waste electrical equipment collection system can be found at the information point of the shop and in the municipal office. Proper handling of waste equipment prevents negative consequences for the environment and human health!





Jeder Haushalt ist ein Benutzer von Elektro- und Elektronikgeräten und daher ein potenzieller Produzent von gefährlichen Abfällen für Mensch und Umwelt, da die Geräte gefährliche Stoffe, Gemische und Komponenten enthalten. Andererseits sind gebrauchte Geräte ein wertvolles Material, aus dem wir Rohstoffe wie Kupfer, Zinn, Glas, Eisen u.a. gewinnen können. Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers auf Geräten, Verpackungen oder den angehängten Dokumenten deutet auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten hin. So gekennzeichnete Produkte dürfen unter Androhung einer Geldstrafe nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Diese Kennzeichnung bedeutet gleichzeitig, dass das Gerät nach dem 13. August 2005 in Verkehr gebracht wurde. Der Benutzer soll die Altgeräte einer festgelegten Sammelstelle zur entsprechenden Entsorgung zuführen. Gebrauchte Geräte können auch an den Verkäufer übergeben werden, wenn Sie ein neues Produkt in einer Menge kaufen, die nicht höher ist als die der neu gekauften Ausrüstung desselben Typs. Informationen zum verfügbaren Sammelsystem für Elektroaltgeräte finden Sie am Informationspunkt des Geschäfts und im Stadt- / Gemeindeamt. Der sachgemäße Umgang mit gebrauchten Geräten verhindert negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit!





Chaque ménage est un utilisateur d'équipements électriques et électroniques et donc un producteur potentiel de déchets dangereux pour l'homme et l'environnement du fait de la présence de substances, mélanges et composants dangereux dans les équipements. D'autre part, les déchets d'équipements sont une matière précieuse à partir de laquelle nous pouvons récupérer des matières premières telles que le cuivre, l'étain, le verre, le fer et autres. Le symbole d'une poubelle barrée d'une croix placée sur l'équipement, l'emballage ou les documents qui y sont joints indique la nécessité d'une collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques. Les produits ainsi marqués, sous peine d'amende, ne peuvent être éliminés avec les déchets ordinaires avec les autres déchets. Le marquage signifie également que l'équipement a été mis sur le marché après le 13 août 2005. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de remettre les équipements usagés à un point de collecte désigné pour un traitement approprié. L'équipement usagé peut également être retourné au vendeur en cas d'achat d'un nouveau produit en quantité n'excédant pas celle de l'équipement neuf acheté du même type. Les informations sur le système de collecte des déchets d'équipements électriques sont disponibles au point d'information du magasin et au bureau municipal. Une manipulation correcte des équipements de traitement des déchets permet d'éviter les conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine!





Каждое хозяйство является пользователем электрического и электронного оборудования и, следовательно, потенциальным производителем опасных для людей и окружающей среды отходов по причине присутствия в оборудовании опасных веществ, смесей и компонентов. С другой стороны, использованное оборудование является ценным материалом, из которого можно извлечь сырье, такое как медь, олово, стекло, железо и другие. Условное обозначение перечеркнутого мусорного бака, размещенное на оборудовании, упаковке или прикрепленных к нему документах, указывает на необходимость селективного сбора отходов электрического и электронного оборудования. Изделия, обозначенные таким образом, не могут быть выброшены в обычный мусор вместе с другими отходами, в противном случае за это грозит штраф. Маркировка означает, что оборудование появилось на рынке после 13 августа 2005 года. Пользователь обязан передать использованный прибор в указанный пункт сбора для дальнейшей его переработки. И использованное оборудование также может быть передано продавцу, в случае покупки нового изделия в количестве не больше, чем новое приобретаемое оборудование такого же вида. Информацию о доступной системе сбора использованного электрического оборудования можно получить в информационном пункте магазина и в городском либо районном управлении. Правильное обращение с использованным оборудованием предотвращает негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека!











DANE TECHNICZNE/TECHNICAL DATA/TECHNISCHE DATEN/ CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES/ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ					
Napięcie nominalne:	Nominal voltage:	Nennspannung:	Tension nominale:	Номинальное напряжение:	5V
Moc:	Power:	Leistung:	Puissance:	Мощность:	8W
Strumień świetlny:	Luminous flux:	Lichtstrom:	Flux lumineux:	Световой поток:	400lm
Źródło światła:	Light source:	Lichtquelle:	Source de lumière:	Источник света:	LED (niewymienne/ non-replaceable/ nicht austauschbar/ non remplaçable/ не заменяемый)
Temperatura barwowa:	Color temperature:	Farbtemperatur:	Température de couleur:	Цветовая температура:	3000 / 3700 / 4200 / 5000 / 6000K
Barwa światła (oznaczenie):	Light color (designation):	Lichtfarbe (Bezeichnung):	Teinte de couleur (désignation):	Цветность света (обозначение):	wielobarwny/ multicolor/ Multicolor/ multicolore/ разноцветный
Wskaźnik oddawania barw Ra/CRI:	Color rendering index Ra/CRI:	Farbwiedergabeindex Ra/CRI:	Indice de rendu des couleurs Ra/CRI:	Индекс цветопередачи Ra/CRI:	≥80
Trwałość L70/B50:	Lifespan L70/B50:	Lebensdauer L70/B50:	Durée de vie L70/B50:	Срок службы L70/B50:	30 000h
Stopień ochrony IP:	Ingress protection IP:	Schutzart IP:	Indice de protection IP:	Степень защиты IP:	IP20
Materiał:	Material:	Material:	Matériel:	Материал:	aluminium/ aluminum/ Aluminium/ алюминий
Wymiary:	Dimensions:	Abmessungen:	Dimensions:	Размеры:	115 x 185 x 410mm
Długość przewodu:	Cable length:	Kabellänge:	Longueur du câble:	Длина кабеля:	1,5m
Waga netto:	Net weight:	Nettogewicht:	Poids net:	Вес нетто:	1,1kg
Klasa efektywności energetycznej:	Energy efficiency class:	Energie-effizienzklasse:	Classe d'efficacité énergétique:	Класс энергоэффективности:	G

PL	ERGO LED Lampka biurkowa Instrukcja obsługi
OPIS	
<p>Lampka biurkowa ERGO LED to nowoczesne oświetlenie dedykowane zarówno do biura, jak i przestrzeni dziecięcych czy nastolatków. Zaprojektowana z myślą o komforcie i funkcjonalności. Intuicyjna obsługa lampki odbywa się za pomocą dotykowych przycisków umieszczonych w podstawie, zapewniając łatwy dostęp do wszystkich funkcji. Lampka biurkowa posiada podwójne niewymienne źródło światła LED oraz dwa regulowane ramiona, dające możliwość indywidualnego ustawienia oświetlenia na blacie roboczym czy biurku. Dioda LED zapewnia energooszczędność. Zmienna temperatura barwowa o 5 stopniach regulacji (3000K-6000K) oraz regulacja jasności pozwalają dostosować intensywność światła i barwę do aktualnych potrzeb i warunków otoczenia. ERGO LED wyposażona jest w port USB, umożliwiający ładowanie innych urządzeń oraz wyłącznik czasowy (60 minut), który eliminuje ryzyko, że światło będzie świecić niepotrzebnie, zwłaszcza w nocy. Funkcja światła nocnego, obsługiwana przez dedykowany przycisk, pozwala dostosować oświetlenie do warunków nocnych, zapewniając komfort użytkowania. Antypoślizgowa podstawa gwarantuje stabilność lampki na blacie, natomiast prosty i elegancki design sprawia, że lampka doskonale wkomponuje się w różnorodne wnętrza. Możliwość ustawienia pożądanej wysokości pomaga precyzyjnie dopasować pozycję lampki. Materiały wysokiej jakości, takie jak tworzywo sztuczne w obudowie czy klosz wykonany z metalu, gwarantują trwałość i estetykę. Wysokość lampki 41 cm. Przewód o długości 1,5m zakończony USB. Zestaw nie zawiera adaptera. Kolor czarny.</p>	
OBSŁUGA	
<ol style="list-style-type: none"> Końcówkę USB-A przewodu zasilającego podłącz do adaptera (brak w zestawie). Końcówkę USB-C przewodu podłącz do złącza znajdującego się z tyłu podstawy lampki. Podłącz adapter zasilający do gniazdka. Sprawdź działanie urządzenia i dostosuj kąt padania światła wg. własnych preferencji. <p>Uwaga: pochylanie lampy przekraczając jej maksymalne kąty nachylenia może skutkować jej przewróceniem i uszkodzeniem (patrz rys.1).</p> <ol style="list-style-type: none"> W celu ładowania urządzenia przez lampkę biurkową podłącz swoje urządzenie do złącza USB-A znajdującego się z tyłu podstawy lampki. 	<p>Lampka posiada pięć przycisków funkcyjnych (patrz rys.1):</p> <ol style="list-style-type: none"> Suwak – 5-stopniowa zmiana jasności  – przycisk włącz/wyłącz  – 5-stopniowa zmiana barwy światła  – włącz/wyłącz lampki nocne  – wyłącznik czasowy (60min.)
BEZPIECZEŃSTWO I KONSERWACJA	
<p>Konserwację wykonywać należy przy odłączonym zasilaniu. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wyrobu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Chronić przewody zasilające przed zgniataniem, przecieraniem, nadmiernym przeginianiem i innymi czynnościami mogącymi powodować uszkodzenie izolacji.</p>	

EN	ERGO LED Desk lamp Operation manual
DESCRIPTION	
<p>ERGO LED desk lamp is a modern solution suitable for both offices and children's or teenager's spaces. Designed with comfort and functionality in mind. The operation of the lamp is intuitive thanks to touch buttons incorporated into the base, which facilitates easy access to all functions. The desk lamp has two LED non-replaceable sources of light and two adjustable arms. This enables to adjust the light on the working table or desk to your own preferences. The LED diode is energy-efficient. The five-step regulation of colour temperature (3000K-6000K) and brightness adjustment enable to adapt the light to one's own needs and to the surroundings. ERGO LED is equipped with USB port which facilitates charging of other devices, and with a timer (60 min) with the help of which the light will not be unnecessarily on especially at night. The night light feature is turned on with the help of dedicated button and ensures comfort of use. The anti-slip base guarantees that the lamp stands stable, whereas simple and elegant design makes the lamp easily blend in multitude of spaces. Height regulation facilitates to precisely adjust the position of the lamp. Top quality materials, such as plastic used for housing or metal used for lampshade assures durability and aesthetic finish. The lamp's height is 41cm. The 1.5 m cable ends with USB plug. The set does not contain an adapter. Black colour.</p>	
OPERATION	
<ol style="list-style-type: none"> Connect the USB-A end of the power cord to the adapter (not included). Connect the USB-C end of the cable to the port located at the back of the base of the lamp. Plug the power adapter into an outlet. Check the operation of the device and adjust the angle of the light according to your preference. <p>Note: tilting the lamp by exceeding its maximum tilt angles may result in tipping and damage to the lamp (see fig.1).</p> <ol style="list-style-type: none"> To charge your device through the desk lamp, connect your device to the USB-A port on the back of the lamp stand. 	<p>The lamp has five function buttons (see fig.1):</p> <ol style="list-style-type: none"> Slider – 5-stage brightness change  – on/off button  – 5-step change of light color  – on/off night lights  – timer switch (60min.)
SAFETY AND MAINTENANCE	
<p>Any maintenance shall be carried out after the power source has been switched off. Clean with dry and delicate cloths only. Do not use chemical cleansers. Do not cover the product. Provide free air access. Protect the power cables from crushing, abrasion, excessive bending and other activities that may damage the insulation.</p>	

DE	ERGO LED Schreibtischleuchte Betriebsanleitung
BESCHREIBUNG	
<p>Die Schreibtischleuchte ERGO LED ist eine moderne Lösung, die sowohl für Büros als auch für Kinder- und Jugendzimmer geeignet ist. Entworfen mit Blick auf Komfort und Funktionalität. Die Bedienung der Lampe ist intuitiv dank der in den Sockel integrierten Touch-Tasten, die einen einfachen Zugang zu allen Funktionen ermöglichen. Die Schreibtischleuchte hat zwei nicht austauschbare LED-Lichtquellen und zwei verstellbare Arme. So können Sie das Licht auf dem Arbeitstisch oder Schreibtisch nach Ihren eigenen Wünschen einstellen. Die LED-Diode ist energieeffizient. Die fünfstufige Regulierung der Farbtemperatur (3000K-6000K) und die Helligkeitseinstellung ermöglichen die Anpassung des Lichts an die eigenen Bedürfnisse und an die Umgebung. ERGO LED ist mit einem USB-Anschluss ausgestattet, der das Aufladen anderer Geräte ermöglicht, und mit einem Timer (60 Minuten), mit dessen Hilfe das Licht vor allem nachts nicht unnötig eingeschaltet wird. Die Nachtlichtfunktion wird mit Hilfe einer speziellen Taste eingeschaltet und gewährleistet einen hohen Benutzerkomfort. Der Anti-Rutsch-Sockel garantiert, dass die Lampe stabil steht, während das schlichte und elegante Design dafür sorgt, dass die Lampe leicht in eine Vielzahl von Räumen passt. Die Höhenregulierung ermöglicht eine präzise Einstellung der Position der Lampe. Hochwertige Materialien, wie Kunststoff für das Gehäuse oder Metall für den Lampenschirm, garantieren Langlebigkeit und Ästhetik. Die Lampe hat eine Höhe von 41 cm. Das 1,5m lange Kabel endet mit einem USB-Stecker. Ein Adapter ist nicht im Set enthalten. Farbe schwarz.</p>	
BETRIEB	
<ol style="list-style-type: none"> Schließen Sie das USB-A-Ende des Netzkabels an den Adapter an (nicht im Lieferumfang enthalten). Schließen Sie das USB-C-Ende des Kabels an den Anschluss auf der Rückseite des Lampensockels an. Stecken Sie den Netzadapter in die Steckdose. Überprüfen Sie die Funktionsweise des Geräts und stellen Sie den Lichtwinkel nach Ihren eigenen Wünschen ein. <p>Wichtig: Wenn Sie die Leuchte über ihren maximalen Neigungswinkel hinaus neigen, kann sie umkippen und beschädigt werden (siehe Abb. 1).</p> <ol style="list-style-type: none"> Um Ihr Gerät über die Schreibtischleuchte aufzuladen, schließen Sie es an den USB-A-Anschluss auf der Rückseite des Lampenständers an. 	<p>Die Lampe verfügt über fünf Funktionstasten (siehe Abb. 1):</p> <ol style="list-style-type: none"> Schiebereglер - 5-stufige Helligkeitseinstellung  – Ein/Aus-Taste  – 5-stufiger Lichtfarbwechsel  – Ein/Aus- Nachtlіcht  – Zeitschaltuhr (60 Min.)
SICHERHEIT UND WARTUNG	
<p>Die Wartung muss nach dem Abschalten der Stromquelle erfolgen. Reinigen Sie nur mit trockenen und empfindlichen Tüchern. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel. Decken Sie das Produkt nicht ab. Sorgen Sie für freien Luftzugang. Schützen Sie die Versorgungsleitungen vor Knicken, Abnutzen, Biegen und sonstigen Tätigkeiten, die zur Beschädigung der Isolierung führen können.</p>	

FR	ERGO LED Lampe de bureau Instructions d'utilisation
DESCRIPTION	
<p>La lampe de bureau ERGO LED fournit un éclairage moderne destiné à la fois au bureau et aux espaces réservés aux enfants ou aux adolescents. Conçue dans un souci de confort et de fonctionnalité. Le fonctionnement intuitif de la lampe est assuré par des boutons tactiles situés sur la base, ce qui permet d'accéder facilement à toutes les fonctions. La lampe de bureau dispose d'une double source lumineuse LED non remplaçable et de deux bras réglables, ce qui vous permet de positionner individuellement l'éclairage sur votre plan de travail ou votre bureau. La LED assure l'efficacité énergétique. La température de couleur variable avec 5 niveaux de réglage (de 3000 K à 6000 K) et le réglage de la luminosité permettent d'adapter l'intensité lumineuse et la couleur aux besoins actuels et aux conditions ambiantes. ERGO LED est équipée d'un port USB pour charger d'autres appareils et d'une minuterie (60 minutes) qui élimine le risque que la lumière brille inutilement, surtout la nuit. La fonction d'éclairage nocturne, commandée par un bouton dédié, offre la possibilité d'adapter l'éclairage aux conditions nocturnes pour plus de confort. La base antidérapante assure la stabilité de la lampe sur le comptoir, tandis que le design simple et élégant permet à la lampe de s'intégrer parfaitement à divers intérieurs. La possibilité de régler la hauteur souhaitée permet de mieux ajuster la position de la lampe. Des matériaux de haute qualité, tels que le plastique du boîtier et le diffuseur en métal, assurent la durabilité et la qualité esthétique de la lampe. Hauteur de la lampe : 41 cm. Câble de 1,5 m terminé par un port USB. Le kit ne comprend pas d'adaptateur. Couleur noir.</p>	
UTILISATION	
<ol style="list-style-type: none"> Connectez l'extrémité USB-A du cordon d'alimentation à l'adaptateur (non fourni). Branchez l'extrémité USB-C du cordon d'alimentation au connecteur situé à l'arrière du socle de la lampe. Branchez l'adaptateur électrique dans la prise. Vérifiez le fonctionnement de l'appareil et réglez l'angle d'éclairage en fonction de vos préférences. <p>Attention : si la lampe est inclinée au-delà de ses angles d'inclinaison maximum, elle risque de basculer et d'être endommagée (voir fig.1).</p> <ol style="list-style-type: none"> Pour charger votre appareil via la lampe de bureau, connectez votre appareil au connecteur USB-A situé à l'arrière du socle de la lampe. 	<p>La lampe comporte cinq boutons de fonction (voir fig.1):</p> <ol style="list-style-type: none"> Curseur – réglage de la luminosité en 5 étapes  – bouton marche/arrêt  – changement de couleur de la lumière en 5 étapes  – lumières de nuit allumées/éteintes  – minuterie (60 min.)
NETTOYAGE ET MAINTENANCE	
<p>La maintenance doit être effectuée avec une alimentation électrique coupée. Nettoyez uniquement avec des tissus délicats et secs. N'utilisez pas de nettoyeurs chimiques. Ne couvrez pas le produit. Assurer l'accès libre de l'air. Protégez les cordons d'alimentation contre l'écrasement, le frottement, la flexion excessive et d'autres actions qui pourraient endommager l'isolation.</p>	

RU	ERGO LED Настольная лампа Инструкции по применению
ОПИСАНИЕ	
<p>Настольная лампа ERGO LED – это современное освещение, предназначенное как для офиса, так и для детской или подростковой комнаты. Спроектирована для обеспечения комфорта и функциональности. Интуитивно понятное управление лампой осуществляется с помощью сенсорных кнопок на основании, обеспечивающих легкий доступ ко всем функциям. Настольная лампа имеет двойной несменный светодиодный источник света и два регулируемых кронштейна, что позволяет индивидуально настроить освещение на рабочей столешнице или столе. Светодиоды обеспечивают энергосбережение. Переменная цветовая температура с 5 степенями регулировки (3000 K-6000 K), а также регулировка яркости позволяют выбирать интенсивность и цвет света исходя из текущих потребностей и условий окружающей среды. Лампа ERGO LED оснащена USB-портом для зарядки других устройств и таймером (60 минут), выключающим лампу, не допуская излишнее свечение, особенно ночью. Функция ночного освещения, управляемая специальной кнопкой, позволяет выбрать освещение с учетом ночных условий для обеспечения комфорта пользования. Нескользящее основание гарантирует устойчивость лампы на столешнице, а простой и элегантный дизайн позволяет ей идеально вписаться в самые разные интерьеры. Возможность установить необходимую высоту помогает точно настроить положение лампы. Высококачественные материалы, такие как пластик в корпусе и металлический плафон, гарантируют долговечность и эстетичность. Высота лампы 41 см. Провод длиной 1,5 м с разъемом USB на конце. В комплект адаптер не входит. Цвет черный.</p>	
ОБСЛУЖИВАНИЕ	
<ol style="list-style-type: none"> Подключите конец кабеля питания USB-A к адаптеру (не входит в комплект поставки). Подключите штекер кабеля постоянного тока к разъему на основании лампы. Подключить адаптер к розетке. Проверьте работу устройства и отрегулируйте угол освещения в соответствии со своими предпочтениями. <p>Внимание: наклон лампы сверх максимального угла наклона может привести к ее опрокидыванию и повреждению (см. рис. 1).</p> <ol style="list-style-type: none"> Чтобы зарядить устройство через настольную лампу, подключите его к разъему USB-A на задней стороне подставки лампы. 	<p>Лампа имеет пять функциональных кнопок (см. рис. 1):</p> <ol style="list-style-type: none"> Ползунок - 5-ступенчатая регулировка яркости  – кнопка включить/выключить  – 5-ступенчатая смена цвета освещения  – ночное включение/выключение лампы  – таймер (60 мин.)
БЕЗОПАСНОСТЬ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	
<p>Работы по техническому обслуживанию проводить после отключения питания и охлаждения светильника. Светильник следует чистить исключительно мягкими и сухими тряпками. Не использовать химических препаратов для очистки. Не прикрывать изделие. Обеспечить свободный доступ воздуха. Защищайте шнуры питания от заземления, истирания, чрезмерного изгиба и других действий, которые могут повредить изоляцию.</p>	